Steelcase®

Visit steelcase.com

1A80346 - 01/17 © 2017 Steelcase Inc.
Printed in France by CITT Imprimeurs. In our customer's interest,
Steelcase reserves the right to introduce any change in their existing models.

FSC www.fsc.org MIX Paper from responsible sources FSC® C015209

Please Regolazioni

SCHIENALE

Altezza schienale

Altezza e angolo dell'appoggiatesta

SEDILE

Altezza del sedile

Profondità del sedile

MECCANISMO

Limitatore di basculamento

Tensione di oscillazione

Tension lombare

BRACCIOLI

Altezza, apertura, rotazione e profondità dei braccioli

RUOTE
Per favorire la mobilità della sedia sono disponibili 2 tipi di ruote in funzione del tipo di pavimento: Ruote morbide per pavimenti duri (linoleum, parquet...). Ruote dure per pavimentl molli (moquette).

GARANZIA
Attenzione, il prodotto deve essere usato esclusivamente come sedia operativa da ufficio: ogni diverso tipo di utilizzo può essere pericoloso per la vostra incolumità. Sedia operativa Tipo B secondo la norma EN 1335-1,2,3. Rivestimento / Garanzia – Per tutte le informazioni relative alla manutenzione del rivestimento della vostra sedia, e per informazioni sulla garanzia generale, vi preghiamo di rivolgervi al vostro concessionario. Pistone a gas – Il pistone a gas della vostra sedia potrà essere riparato o sostituito solo da personale competenti e qualificate (personale Steelcase, concessionario).

Regulaciones Please

RESPALDO

Altura del respaldo

Altura y ángulo del reposa-cabeza

ASIENTO

Altura del asiento

Profundidad del asiento

MECANISMO

Limitador de basculación

Tensión de basculación

Tensión lumbar

BRAZOS

Altura, profundidad, ángulo y anchura de los brazos

RUEDAS
Para facilitar la movilidad del usuario, se puede elegir entre 2 opciones de ruedas en función del suelo disponible: ruedas blandas para suelos duros (enlosado, parqué...), ruedas duras para suelos blandos (moqueta).

GARANTIA
Rogamos tengan en cuenta que el producto se debe usar como silla de trabajo: cualquier otro uso inadecuado podría generar riesgos para su seguridad. Silla de trabajo tipo B según EN 1335-1,2,3. Revestimientos / Garantía – Para cualquier consejo básico sobre el mantenimiento del revestimiento de su silla, así como para conseguir información sobre condiciones generales de garantía, contacte por favor con nuestro comercial y/o concesionario. Nivelador – El nivelador de su silla sólo podrá ser sustituido por personas especializadas (personal técnico Steelcase o concesionarios).

Comando Please

COSTA

Altura da costa

Altura e angulo cabeça

ASSENTO

Altura do assento

Profundidade do assento

MECANISMO

Limitador de basculação

Tensão de basculação

Tensão lombar

BRAÇOS

Altura, largura, rotação e profundidade dos braços

RODÍZIOS
Para favorecer o movimento e a mobilidade, é possível escolher entre 2 tipos de rodízios em função do solo: Rodízios macios para solos duros (ladrilhos, parquet...). Rodízios duros para solos macios (alcatifa).

GARANTIAS
Por favor tenha em atenção que o produto deverá ser usado unicamente como cadeira de trabalho de escritório: qualquer outra utilização pode ser perigosa para a sua própria segurança: Cadeira de trabalho de escritório Tipo B conforme EN 1335-1,2,3.
Revestimento / Garantia – Para qualquer esclarecimento sobre a manutenção do revestimento da sua cadeira, assim como condições gerais de garantia é favor entrar em contacto com Steelcase.
Lift – O lift da sua cadeira só deverá ser substituido por pessoal qualificado (técnicos Steelcase).

Регулировки Please

СПИНКА

Регулировка спинки по высоте

Высота и вращение подголовника

СИДЕНЬЕ

Регулировка высоты сиденья

Регулировка глубины сиденья

МЕХАНИЗМ

Ограничитель откидывания спинки

Регулировка силы откидывания спинки

Сила натяжения нижнего (поясничного) отдела спинки

ПОДЛОКОТНИКИ

Высота, ширина, вращение, глубина регулируемых подлокотников

КОЛЕСИКИ
Выбор колесиков зависит от вида напольного покрытия - для жесткого пола (камень, дерево, ламинат, линолеум и т.д.) выбирайте мягкие колесики. Для мягкого покрытия (ковролин и т.д.) выбирайте жесткие колесики.

ГАРАНТИЯ
Продукт предназначен только для использования в офисе. Любое другое применение может быть небезопасным. Кресло соответствует стандарту EN 1335-1,2,3 (8-ми часовой рабочий день для человека весом не более 110 кг) Обивка/Гарантия : по всем вопросам об уходе за креслом и о предоставляемых гарантиях, пожалуйста, обращайтесь к Вашему дилеру. Газлифт : Для замены регулируемого газлифта кресла обращайтесь только к специалистам (сотрудникам Steelcase или инженерам дилера), которые на месте произведут все работы.

Steelcase

Please

User Guide
Guide d'utilisation
Bedienungsanleitung
Gebruiksaanwijzing
Guida per l'utilizzatore
Instrucciones de uso
Guia de utilização
РУКОВОДСТВО ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Please™

Please Controls

BACKREST

Back height

Headrest height and pivot

SEAT

Seat height

Seat depth

MECHANISM

Variable back stop / Tilt limiter

Tilt tension

Lumbar tilt tension

ARMRESTS

Armrest height, depth, pivot and width

CASTORS
The choice of castors depends upon the type of flooring the chair will be used on - for hard floors (such as stone, wood, laminate, linoleum etc) select a soft castor. On soft flooring (carpet etc) select a hard castor.

WARRANTY
Please be aware that the product should be used as an office work chair only: any other use can be dangerous for your own safety. The standard task chair is tested to EN 1335-1,2,3 (normal 8 hour day by persons weighing up to 110 Kgs). Fabrics / Warranty – For any basic advice for taking care of your chair and information concerning general warranties, please contact your dealer. The gas lift – For replacement of your chair's adjustable gas lift, only qualified persons (Steelcase staff and dealer engineers) can serv ice the product at the workplace.

Please Réglages

DOSSIER

Hauteur du dossier

Hauteur et angle de la tètière

ASSISE

Hauteur d'assise

Profondeur d'assise

MECANISME

Limiteur de basculement

Tension de basculement

Tension lombaire

ACCOTOIRS

Hauteur, profondeur, largeur et angle des accotoirs

ROULETTES
Pour favoriser le mouvement et la mobilité, un choix de 2 types de roulettes en fonction du sol est disponible : roulettes molles pour sols durs (carrelage, parquet...), roulettes dures pour sols mous (moquette).

GARANTIE
Toute utilisation autre que celle engageant un siège de bureau est formellement déconseillée car pouvant être dangereuse pour la sécurité de son utilisateur. Siège de travail type B selon norme EN 1335-1,2,3 (Soit 8 heures par jour pour un utilisateur dont la corpulence n'excède pas 110kg). Revêtement / Garantie – Pour tout conseil concernant l'entretien du revêtement de votre siège, ou toute demande d'information concernant la garantie, veuillez prendre contact avec votre concessionnaire. Le vérin – Le vérin de votre siège ne peut être remplacé que par des personnes compétentes (personnel Steelcase, concessionnaires).

Please Einstellungen

RÜCKENLEHNE

Höhe der Rückenlehne

Höhe und Winkel der Kopfstüze

SITZ

Sitzhöhe

Sitztiefe

MECHANIK

Begrenzung der Rücken-lehne

Rückenlehne

Lumbalbereich

ARMLEHNEN

Höhen, breiten, tiefen und winkelverstellbare armlehnen

LAUFROLLEN
Die Auswahl des Rollentyps Ihres Sitzmöbels hängt von dem Bodenbelag ab: Bei harten Böden (Linoleum, Fliesen, Parkett...) sollten weiche Laufrollen eingesetzt werden. Bei weichen Böden (Teppichboden...) sollten harte Laufrollen eingesetzt werden.

GARANTIE
Bitte beachten Sie, dass die Garantie Ihres Bürodrehstuhles nur bei bestimmungsgemäßen Gebrauch gewährleistet ist. Eine andere Nutzung kann Ihre Sicherheit gefährden. Bürodrehstuhl Typ B gemäß EN 1335-1,2,3. Pflege / Garantie – Falls Sie eine Pflegeanleitung für den Bezug Ihres Sitzmöbels benötigen oder Fragen zur allgemeinen Garantie haben, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Fachhändler in Verbindung. Die Gasfeder – Die Gasfeder Ihres Sitzmöbels sollte nur von geschultem Personal ausgetauscht werden.

Please Instellingen

RUGLEUNING

Hoogte van de rugleuning

Hoogte en hoek van de hoofdsteun

ZITTING

Zithoogte

Zitdiepte

MECHANISME

Neighoekbegrenzer van de rugleuning

Neiging van de rugleuning

Lendensteun

ARMSTEUNEN

Hoogte, breedte, hoek en diepte van de armleuningen

WIELTJES
Bij de keuze van de wieltjes van uw stoel moet u rekening houden met de vloerbedekking.Op harde vloeren (linoleum, tegels, parket) gebruikt u zachte wieltjes. Op zachte vloeren (tapijt) gebruikt u harde wieltjes.

ONDERHOUD
Gelieve er op te letten dat dit product enkel als bureaustoel gebruikt dient te worden: alle andere toepassingen kunnen gevaarlijk zijn voor uw veiligheid. Bureaustoel Type B volgens EN 1335-1,2,3. Onderhoud – Voor elk advies inzake het onderhoud van de bekleding van uw stoel, gelieve contact op te nemen met uw dealer. Gasveer – Alleen deskundig personeel mag de gasveer van uw stoel vervangen (personeel van Steelcase, dealers, onderhoudstechnici).